

SAFETY INSTRUCTIONS



This manual includes guidelines on the operation of your device and the precautions to follow for your own safety. Ensure it is read carefully before first use and keep it handy for future reference. These instructions should be read and understood before anyone operates the product. Any modifications or maintenance that are not specified in the manual should not be undertaken. The manufacturer is not liable for any injury or damage due to non-compliance with the instruction manual. In case of problems or uncertainties, please consult a qualified person that is able to handle the device correctly. This device should only be used for start-up and or power supply within the limits indicated on the device and in the manual. The safety instructions must be followed. In case of improper or unsafe use, the manufacturer cannot be held responsible.



Device suitable for indoor use only. Do not expose to rain or excessive moisture.

This device may be used by children from age 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the device safely and are aware of the potential risks. Children must not use the device as a plaything. Cleaning and servicing tasks may not be carried out by children unless they are supervised.

Do not use for charging non-rechargeable batteries

Do not use any charger other than the one supplied with the machine to charge the batteries.

Do not operate the device with a damaged power supply cord or a damaged mains plug.

Do not use the device if the charging cable appears to be damaged or assembled incorrectly in order to avoid any risk of short circuiting the battery.

Never charge a frozen or damaged battery.

Do not cover the device

Do not place the device near a fire or subject it to heat or to longterm temperatures exceeding 60°C

Do not obstruct the cooling vents. Refer to the installation section before operating the machine.

The automatic mode of operation and usage restrictions are explained below in these operating instructions.

Risk of explosion or acid projection in case of short-circuit of the clamps or if the 6 V booster is connected to a 12 V vehicle or vice versa.

The automatic mode of operation and usage restrictions are explained below in these operating instructions.



Risk of explosion and fire!

A battery being charged can emit explosive gas.



- During the charge, the battery must be placed in a well ventilated area.



- Avoid flames and sparks. Do not smoke.
- Protect the electrical contacts of the battery against short-circuiting.



Acid projection hazard!

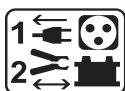


- Wear safety goggles and protective gloves



- If your eyes or skin come into contact with battery acid, rinse the affected part of the body with plenty of water and seek immediate medical assistance.

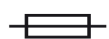
Connection / disconnection



- Disconnect the power supply before connecting/disconnecting the device to/from the battery
- The terminal of the battery that is not connected to the car frame must be connected first. The other connection must be made on the car frame, far from the battery and the fuel line.
- After the start-up operation, disconnect the booster. First remove the chassis connection and then the battery connection, in the order shown.



Connection:



- Class II device (charger booster)
- Class III device (booster)
- This machine is fuse-protected
- Connection to the mains must be made according to the national installation regulations.

Maintenance:



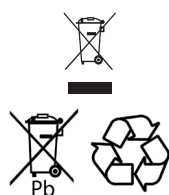
- The power supply cable cannot be replaced. If the cable is damaged, the device should not be used.
- Service should be performed by a qualified person
- Warning! Always remove the power plug from the wall socket before carrying out any work on the device.
- Regularly take off the cover and remove dust with an air gun. Take the opportunity to have a qualified person check the electrical connections with an insulated tool.
- Under no circumstances should solvents or other aggressive cleaning agents be used.
- Clean the device's surfaces with a soft, dry cloth.



Regulations:

- The device complies with European Directive.
- The certificate of compliance is available on our website.
- EAC conformity mark (Eurasian Economic Commission)
- Equipment in compliance with British requirements. The British Declaration of Conformity is available on our website (see home page).
- Equipment in conformity with Moroccan standards.
- The declaration C_M (CMIM) of conformity is available on our website (see cover page).

Disposal:



- This product should be disposed of at an appropriate recycling facility. Do not dispose of in domestic waste.
- The battery fitted in this device is recyclable. Please proceed according to the applicable recycling regulations.
- The battery must be removed from the device before the latter is discarded.
- The device must absolutely be disconnected from the power supply network before removing the battery.

GENERAL DESCRIPTION

With built-in high performance batteries, the Gyspack Heritage (standard and mobile versions) provide 4 functions:

- Internal batteries test
- Instant Start from vehicle equipped with 6V-12V Lead battery (Gel or Liquid electrolyte).
- 12 V DC power supply, to supply light Spot, TV, tools, etc...
- Back up light

CHARGE THE INTERNAL BATTERY

	The booster must be stored in a vertical position. Any other storage position should only be temporary.
	Before using the device turn the knob to OFF. Charge the device once bought and after each use with the charger provided. Do not use another charger than the one provided with the device.
	To recharge the device, it is recommended to use only the GYS charger supplied with the booster. GYS will not accept any responsibility in case of use of another charger, susceptible to not charge the battery and to damage it.

These devices are supplied with an external charger, double insulation, equipped with a floating system which maintains the internal battery fully charged without the need for monitoring.

To recharge a Gyspack Heritage :

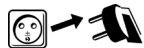
- Place the device vertically during charging to avoid acid leaking and damaging the internal battery.
- **Turn the knob to 12V to start charging.**
- Connect the Gyspack Heritage with the cigarette lighter connection. The cigarette lighter red LED lights when the charger is plugged. If it does not, check the internal fuse of the cigarette lighter plug and make sure that the main switch is on 12V.
- Plug the external charger to a single phase power supply.
- The charge is indicated with a red LED on the external charger.
- The device is charged once this LED turns back to green.
- After a start, leave the Gyspack Heritage plug a few minutes to pre-charge it. A charge on the mains is necessary and extend the length of life of the product.

STARTING A VEHICLE



Do not disconnect the battery from the vehicle. Disconnecting the battery may result in loss of information and a possible inability to restart.

In order to use the Gyspack Heritage as a starter, follow these steps:



- Disconnect the Gyspack Heritage from the mains. Turn the vehicle ignition key to OFF.

OFF

- Position the switch «OFF» (6).



- When the battery negative terminal is connected to the vehicle chassis:
 - Connect the red clamp to the positive terminal of the battery.
 - Connect the black clamp to the vehicle chassis, ensure it is not close to fuel lines and the battery.



- Some vehicles have the battery positive terminal connected to the chassis, in this case:
 - Connect the black clamp to the negative terminal of the battery.
 - Connect the red clamp to the vehicle chassis, ensure it is not close to fuel lines and battery.



The cables must not be pinched or in contact with hot or sharp surfaces.

6 V 12 V

- Put the switch (6) to 6 V or 12 V position according to the vehicle to start.



- Go to the driver's seat and turn the ignition key (6 sec max). If your engine does not start, wait 3 minutes until next attempt.



- If the cooling period between each attempt (3 minutes) is not observed or if the duration of the attempt is too long (> 6 seconds), the chances of a successful jumpstart are significantly reduced (risk of power loss).

- Risk of battery acid leaks or damage if the recommended periods are not observed.

- If the vehicle does not start, it may be a problem other than a faulty battery: alternator, glowplug...

- Risk of explosion or acid splashes when connecting a 6 V booster on a 12 V vehicle (or a 12 V booster on a 6 V vehicle).

- Beware of possible short-circuit of the clamps.

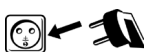
OFF

- Position the switch (6) on «OFF».



- After use, when the battery negative terminal is connected to the vehicle chassis:
 - Turn the switch (6) to OFF (if any), disconnect the charger from the mains then disconnect the black clamp and finally the red clamp.

- When the battery positive terminal is connected to the chassis, in this case:
 - Turn the switch (6) to OFF (if any), then disconnect the red clamp and finally the black clamp.



- Recharge your Gyspack Heritage after use. (see 'Charging internal battery')

IN THE EVENT OF A PROBLEM

Some more modern vehicles, equipped with highly sensitive ECUs, will not start when using this product. The voltage drop caused by the starting current can potentially trigger ECU safety devices, and prevent the vehicle from starting.

USE AS A 12V DC POWER SUPPLY

The cigarette lighter plug is protected by an integrated 15 A circuit breaker. In the event of an overheating due to an overcharge, the circuit breaker will stop the power supply.

This device can be used as a 12V DC power supply for many electrical devices such as radio, fan, electrical tools, camera, TV...

- Turn the knob (6) to the OFF position.
- Plug the cigarette lighter socket (12) of your electrical device in the Booster (10) (cable not included).
- Turn the switch (6) onto the 12V position.

The output is protected by a 15A thermal circuit-breaker.

Estimated autonomy of Gyspack Heritage as a 12 V DC power supply		
Device	Estimated consumption (in watts)	Estimated autonomy (in hours)
Fluorescent cellular light	4	69
Radio, Fan, Echoprobe	9	30

Videocamera, light spot	15	18
Power tool, drying pump	24	11
Air Compressor, Car vaccum cleaner	80	3

LED LIGHT

The Gyspack Heritage is equipped with a lamp incorporated by 7 high brightness LED. It lights up with the «LIGHT» button (2) located nearby.

PROTECTION

This device is designed with many protection features :

- ON/OFF battery breaker : protection against overvoltage when clamps are connected on the battery.
- An alarm beep in case of reversed polarity and misuse.
- Copper cable 2 x 1.80m, ø 25mm² with 600A insulated clamps.
- 300A fuse located on the plastic case. A replacement duse is located at the back of the device (ref. 054561).
- An orange indicator (1) flash after a start means that the bosster must be recharged.

TROUBLESHOOTING

Troubleshooting	Causes	Solutions
The orange LED of the device is flashing.	At some point, the voltage of the internal battery has dropped below 12V following a start or a heavy consumption.	Charge the device after each use. The orange indicator is still flashing more than 10 minutes after the beginning of the charge.
The device beeps and the red LED is on.	The device detects a polarity reversal.	Check the battery polarity.
Sparks appear when the clamps make contact with the battery terminals.	The switch is on 6 V or 12 V.	Switch machine off before connecting the clamps to the battery.
	The wrong voltage is selected at the switch.	Check that the selected voltage match the voltage of the vehicle battery.
	The position of the negative and positive clamps on the battery terminals is incorrect (polarity reversal).	Check the battery polarity.
The unit can not start the vehicle.	The switch is in the OFF position.	Position the switch on the desired voltage.
The unit can not start the vehicle. The orange LED of the device is flashing.	The internal battery is discharged.	Charge the unit, and try again after the charge is complete.
	Several jump start attempts without pause between each.	Wait 3 minutes between 2 starts. Each start attempt must not exceed 5 seconds.
	The battery voltage is incorrect..	Check that the voltage of the vehicle's battery matches with the selected voltage on the unit.
The unit cannot start the vehicle anymore and the both LEDs are switched off.	The voltage of the internal batteries is very low. It may be that the internal batteries are damaged.	Put the device on charge in order to attempt to recover the battery.
	The internal batteries are damaged and cannot be recharged.	Contact the GYS after sale service to organise a replacement of the batteries.
	The fuse has melted.	Check and replace the fuse.
The charge of the internal batteries does not start (the charge LED remains green when first connected to the mains).	The cigarette lighter plug is not correctly plugged to the socket of the machine.	Check the cigarette lighter connection.
	The switch is on OFF or 12 V.	Set the switch to 6 V.
	The fuse of the cigarette lighter socket has melted.	Replace the fuse of the cigarette lighter socket by unscrewing its end.
The charger red LED flashes during the charge.	The mains switch is on the 12 V position instead of 6 V.	Set the switch to the 12V position.
	The internal batteries are damaged and cannot be recharged.	Contact the GYS after sale service to organise a replacement of the batteries.
After a day of charge, the end of charge indicator does not activate.	The internal batteries are damaged and cannot be recharged.	Contact the GYS after sale service to organise a replacement of the batteries.
In external 12V power source mode, the booster no longer delivers power.	The internal thermal protection circuit-breaker has cut the circuit.	Disconnect the external device connected to the machine and wait for the circuit-breaker to reset itself automatically.
The lamp does not switch on.	The internal battery is discharged.	Charge the unit, and try again after the charge is complete.

BATTERY NOT COVERED BY WARRANTY

Batteries are live parts, their life depends on maintenance. After each use of this starter, it is essential to recharge the internal batteries. Storage in places with high temperatures greatly reduces the battery charge. In the case of prolonged non-use, it is strongly recommended to recharge the batteries before use. In general, we recommend leaving the product plugged in continuously to maintain the batteries at their best performance.

This product is equipped with 2 high performance batteries if the maintenance instructions are not followed the batteries can deteriorate irreversibly over time.

For this reason the Gyspack Heritage batteries are excluded from the warranty.

WARRANTY

The warranty covers faulty workmanship for 2 years from the date of purchase (parts and labour).

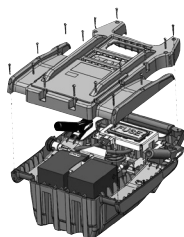
The warranty does not cover:

- Transit damage.
- Normal wear of parts (eg. : cables, clamps, etc..).
- Damages due to misuse (power supply error, dropping of equipment, disassembling).
- Environment related failures (pollution, rust, dust).
- The retractable handle for the mobile version

In case of failure, return the unit to your distributor together with:

- The proof of purchase (receipt etc ...)
- A description of the fault reported

STARTPACK DISASSEMBLY



Disassemble the product is useful especially to replace batteries. Proceed as such :

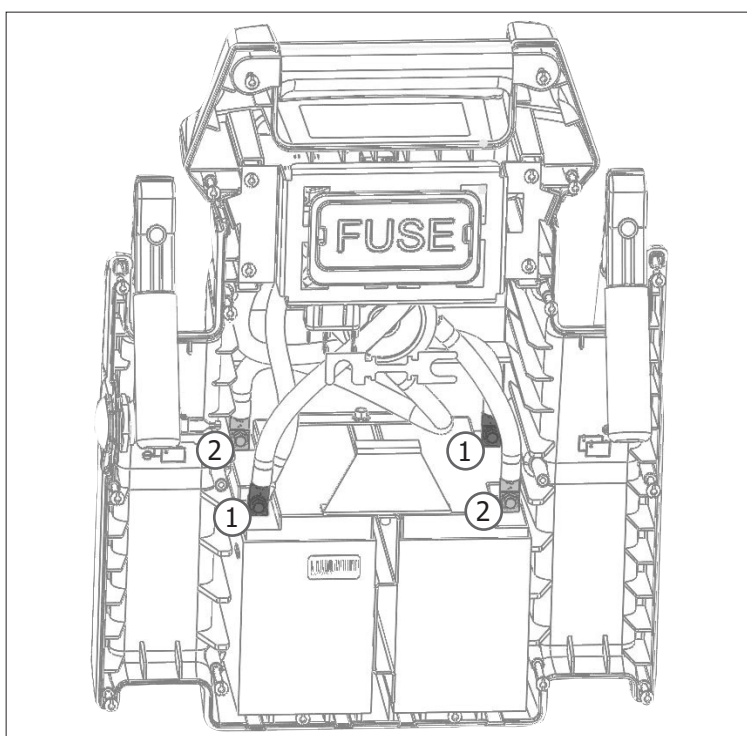
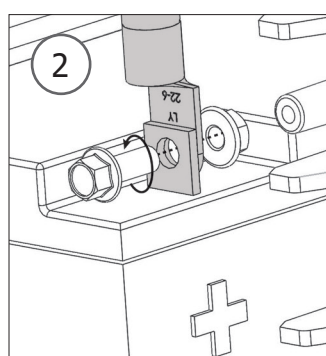
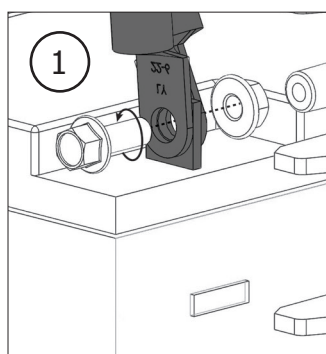


Ensure to turn the switch OFF and disconnect all the accessories plugged to the cigarette lighter plug.

Unscrew the back panel (18 screws) and remove it.

BATTERY REPLACEMENT

Regardless of the type of Gyspack Heritage and its use mode (6V or 12V), always replace both batteries at the same time.



	Battery	Type	Voltage (V)	Capacity (Ah)	Batteries dimension (mm)	Battery ref
Gyspack Heritage	CB20-5B	Lead acid battery	2 x 6	2 x 20	157 x 126.5 x 83	C21555

To replace the batteries :

- First the back panel must be unscrewed (18 screws) and removed.
- Once the back panel has been removed, the batteries are visible, next to each other.
- The battery is connected to the STARTPACK at two points : at the - terminal and at the + terminal. To remove the battery, remove the screws (see pictures ① and - ②) that enable the connection between the battery and the Gyspack Heritage at the terminals + and -.

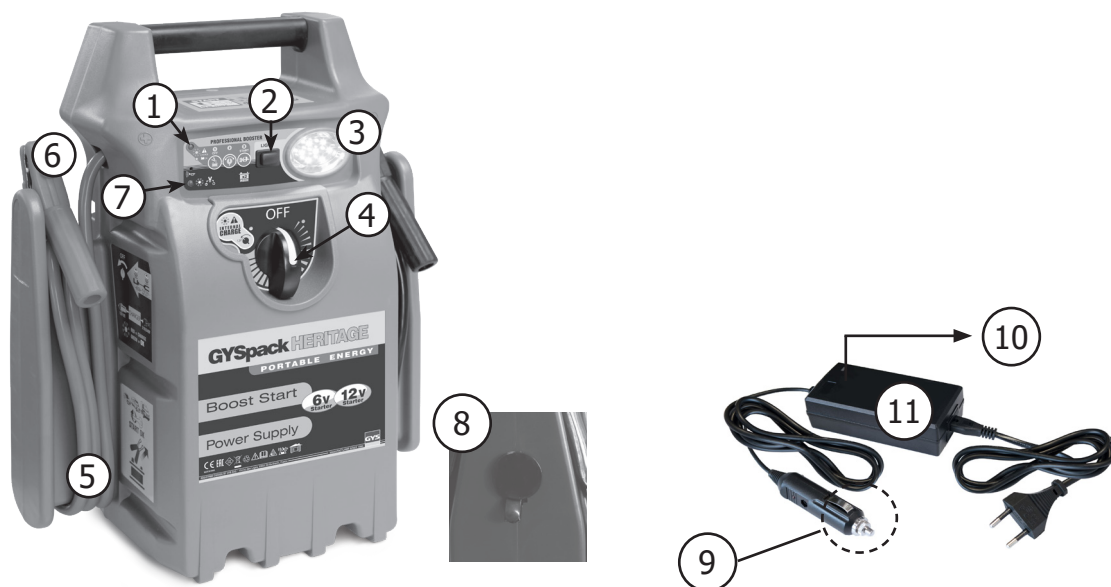


Once the first battery is removed, make sure to insulate the terminals to prevent any short circuit. Then remove the second battery.



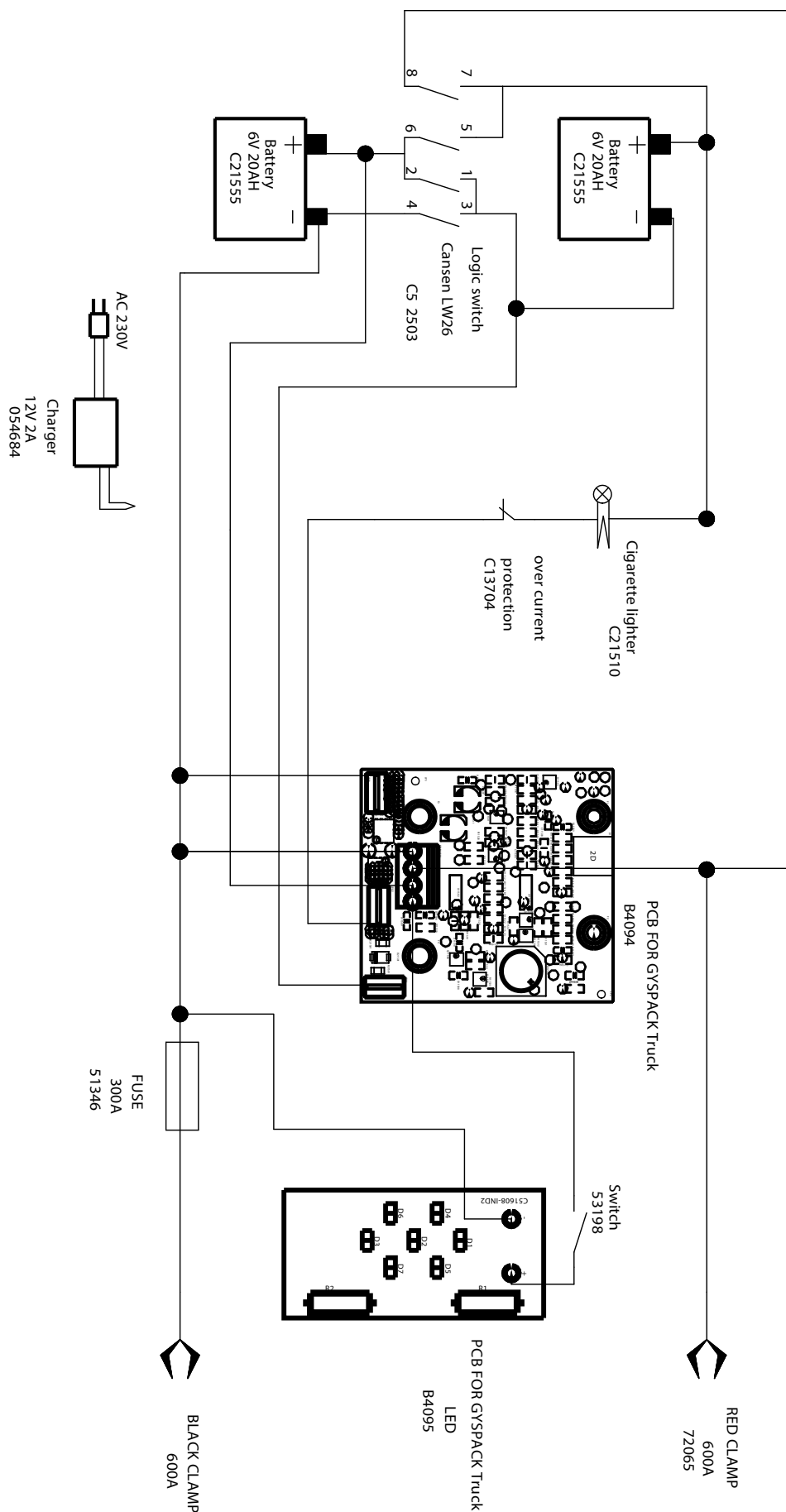
When setting up the new battery the new batteries, make sure to associate the polarities of both the batteries and the Gyspack Heritage. - Terminal on the left, + terminal on the right (see picture). Put the 4 screws and washers back on, tighten the nuts (recommended tightening torque of 4 Nm).

- Once the batteries are replaced, proceed in reverse order of the above operations in order to recover the booster.

INTERFACE DU PRODUIT / PRODUCT INTERFACE / VORDERSEITE DES GERÄTES / INTERFAZ DEL PRODUCTO / ИНТЕРФЕЙС АППАРАТА / OMSCHRIJVING / INTERFACCIA DEL PRODOTTO
Vue avant / Front view / Vorderansicht / Vista frontal / Вид спереди / Vooraanzicht / Vista frontale


1	Voyant orange de batterie déchargée/ Orange light for discharged battery/ orange LED für entladenen Batterie / Indicador naranja de batería descargada /Оранжевый светодиод «батарея разряжена» / Oranje LED lampje voor lege accu / Spia carica e test batteria interna / Sinal luminoso e teste bateria interna.
2	Interrupteur lampe d'urgence / Emergency light switch / Schalter für Notleuchte / Conmutador de lámpara de urgencia / Переключатель аварийного фонаря / Noodlamp schakelaar / Interruttore luce di emergenza / Interruptor da luz de emergência.
3	Lampe d'urgence-de travail / Emergency light / Notleuchte / Lámpara de urgencia-de trabajo / Аварийный фонарь / Noodlamp-werk / Luce di emergenza-di lavoro / Luz de emergência-luz de trabalho.
4	Commutateur MARCHÉ-ARRÊT-6V-12V / ON-OFF-6V-12V power switch / Hauptschalter Ein-Aus-6V-12V / Conmutador ON-OFF-6V-12V / Переключатель ВКЛ-ВЫКЛ-6В-12В / Schakelaar AAN-UIT-6V-12V / Commutatore ON-OFF-6V-12V / Interruptor ON-OFF-6V-12V.
5	Câbles haute flexibilité / flexible cables / Flexible Kabel / Cables de alta flexibilidad / Гибкие кабели / Flexibele kabels / Cavi flessibili / Cabos flexíveis.
6	Pinces / Clamps / Anschlussklemmen / Pince / Зажимы / Klemmen / Morsetti / Alicates.
7	Voyant rouge d'inversion de polarité des pinces/ Red light for polarity reversal of the clamps / rote LED für Polaritätsfehler der Klemmen / Indicador rojo de inversión de polaridad de las pinzas/ Красный светодиод «инверсия полярности на зажимах» / Rood lampje voor polariteitomwisseling / Spia rossa d'inversione di polarità dei morsetti / Sinal vermelho de inversão de polaridade dos alicates.
8	Entrée du chargeur et Sortie 12 V DC avec protection contre la surcharge / 12V DC output socket with overload protection / Anschluss für Ladegerät und 12V DC Anschlussbuchse mit Überspannungsschutz / Salida 12 V CC con protección contra la sobrecarga / Гнездо 12В DC с защитой от перегрузки / Ingang lader en uitgang 12 V DC met beveiliging tegen overbelasting / Entrada del cargabatería e Uscita 12 V DC con protezione contro sovraccariche / Entrada do carregador e Saída 12 V DC com proteção contra sobrecarga.
9	Connecteur allume-cigare avec fusible / Cigarette lighter connection with fuse / Zigarettenzünderanschluss mit Sicherung / Conector del encendedor con fusible/ Штексель прикуривателя с предохранителем / Sigarettenaansteker aansluiting met zekering / Connettore accendisigari con fusibile / Conector ao acendedor de cigarros com fusível.
10	Voyant de l'état de recharge / Light of the charge state / LED für den Ladezustand/Indicador del estado de recarga / Светодиод состояния заряда / Lampje voor laadniveau / Spia di stato di carica / Sinal de status de carga.
11	Câbles adaptateur-chargeur de 230 V / 230 V adapter - charger cord / 230V Ladegerät mit Ladekabel / Cables adaptador-cargador de 230 V / Адаптор-зарядка на 230В / Adapter-lader 230 V kabel / Cavi adattatore-caricabatteria da 230 V / Cabos adaptador-carregador de 230 V.

**SCHÉMA ÉLECTRIQUE / CIRCUIT DIAGRAM / SCHALTPLAN / DIAGRAMA ELECTRICO /
ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА / ELEKTRISCHE SCHEMA / SCHEMA ELETTRICO**



PIECES DETACHÉES / SPARE PARTS / ERSATZTEILE / PIEZAS DE RECAMBIO / ЗАПЧАСТИ / ONDERDELEN / PEZZI DI RICAMBIO

PCB Gyspack Heritage / PCB Gyspack Heritage / PCB Gyspack Heritage / PCB Gyspack Heritage / PCB Gyspack Heritage / PCB Gyspack Heritage / PCB Gyspack Heritage	B4094
Système d'éclairage / Lighting system / Beleuchtungssystem / Sistema de iluminación / Система освещения / Verlichtingssysteem / Sistema d'illuminazione	B4095
Bouton poussoir pour la lampe / Push-button for the lamp / Leuchtentaster / Botón pulsador para la linterna / Нажимная кнопка для лампочки / Druknop voor de lamp / Pulsante per la lampada	51382
Commutateur 6-12 V / 6-12 V switch / Netzschalter 6-12 V / Conmutador 6-12 V / Переключатель 6-12 V / 6-12 V schakelaar / 6-12 V spengimento	C52503
Prise allume cigare / Cigarette lighter plug / Zigarettenanzünderanschluss / Conector del encendedor / Разъем для прикуривателя / Plug sigarettenaansteker / Presa accendisigari	71255
Fusible 300A / Fuse 300A / Sicherung 300A / Fusible 300A / Плавкий предохранитель 300A / Zekering 300A / Fusibile 300A	51346
Pince rouge / Red clamp / Rote Klemme / Pinza roja / Красный зажим / Rode klem / Morsetto rosso	72066
Pince noire / Black clamp / Schwarze Klemme / Pinza negra / Черный зажим / Zwarte klem / Morsetto nero	72065
Chargeur / charger / Ladegerät / Cargador / Зарядное устройство / Lader / Caricabatterie	054684
Poignée / Handle / Handgriff / Mango / Ручка / Handvat / Impugnatura	56153
Coupe circuit / Circuit breaker / Ein/Aus-Schalter / Interruptor de batería / Прерыватель аккумулятора / Accu schakelaar / Interruttore	C13704
Batterie / Battery / Batterie / Batería / Аккумулятор / Accu / Batteria	C21555

SPECIFICATION TECHNIQUES / TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TECNICAS / ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ / TECHNISCHE SPECIFICATIES / SPECIFICHE TECNICHE

Tension d'alimentation du chargeur / Voltage input / Netzspannung / Tensión de alimentación / Напряжение питания / Netspanning / Tensione di alimentazione / Tensão de alimentação	100V-240V 50/60 Hz
Puissance nominale maximale du chargeur / Charger's maximum nominal power / Maximum nominaler Verbrauch des Gerätes / Potencia nominal máxima del cargador / Максимальная номинальная мощность зарядного устройства / Nominaal vermogen max / Potenza nominale massima del caricabatterie / Potência nominal máxima do carregador	29,2 W
Tension de charge / Charging voltage / Ladespannung / Tensión de carga / Напряжение зарядки / Laadspanning / Tensione di carica / Tensão de carga	5,7 V – 14,8 V
Courant de charge / Charging current / Ladestrom / Corriente de carga / Ток зарядки / Laadkracht / Corrente di carica / Corrente de carga	2 A
Capacité nominale de charge / Nominal charging capacity / Nominale Ladekapazität / Capacidad nominal de carga / Номинальная емкость заряда / Nominale laadcapaciteit / Capacità nominale della batteria / Capacidade nominal da bateria	2 x 20 Ah
Courbe de charge / Charging curve / Ladekurve / Curva de carga / Кривая зарядки / Laadcurve / Curva di carica / Curva de carga	IUoU
Température de fonctionnement / Functioning temperature / Betriebstemperaturbereich / Temperatura de funcionamiento / Рабочая температура / Omgevingstemperatuur / Temperatura di funzionamento / Temperatura de funcionamento	-15°C / 40 °C
Température de stockage / Storing temperature / Lagerungstemperature / Temperatura de almacenamiento / температура хранения / Opslagtemperatuur / Temperatura di stoccaggio / Temperatura de estocagem	-18°C / 45 °C
Classe de protection / Protection rating / Schutzklasse / Clase de protección / Класс защиты / Beschermingsklasse / Classe di protezione / Classe de proteção	IP20
Poids de l'appareil (cables compris) / Machine weight (including all cables) / Gerätegewicht (einschließlich Kabeln) / Peso de la máquina (cables incluidos) / Вес аппарата (вместе с кабелями) / Gewicht van het toestel (incl. kabels) / Peso del dispositivo (cavi compresi) / Peso do dispositivo (cabos inclusos)	12,8 kg
Dimension (L x l x H) / Dimensions (L x l x H) / Maße (L x B x H) / Dimensiones (L x l x H) / Размеры (Д x Ш x В) / Afmetingen (LxBxH) / Dimensioni (L x l x H) / Dimensões (L x l x H)	36,5 x 20,2 x 45,5 cm

ICÔNES BATTERIE / BATTERY ICONS / BATTERIE-SYMBOLE / ICONOS BATERÍAS / СИМВОЛЫ АКБ / ICONEN ACCU'S / ICONA BATTERIE

	Éviter les flammes et les étincelles. Ne pas fumer. / Keep away from flames and sparks. Do not smoke. / Vermeiden Sie das Entstehen von Funken und Flammen. Nicht Rauchen. / Evite las llamas y las chispas. No fume. / Избегайте пламени и искр. Не курить. / Vermijd vlammen en vonken. Niet roken. / Evitare fiamme e scintille. Non fumare.
	Risque de choc électrique. / Risk of electric shock. / Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags. / Riesgo de choque eléctrico. / Риск удара электрическим током. / Risico op elektrische schokken. / Rischio di scosse elettriche.
	Ne pas laisser les enfants manipuler la batterie. / Do not let children handle the battery. / Halten Sie Kinder von den Batterien fern. / No deje que los niños manipulen la batería. / Не давать детям трогать АКБ. / De accu buiten het bereik van kinderen houden. / Non lasciare che i bambini manipolino la batteria.

SYMBOLES / SYMBOLS / ZEICHNERKLÄRUNG / SÍMBOLOS / СИМВОЛЫ / SYMBOLEN / SIMBOLI

	Produit recyclable qui relève d'une consigne de tri (selon le décret n°2014-1577) / Recyclable product that falls within waste sorting recommendations (according to Decree n° 2014-1577). / Recyclingprodukt, der durch Mülltrennung entsorgt werden muss. (gemäß Dekret n°2014-1577). / Producto reciclable que requiere una separación determinada (según el Decreto n°2014-1577). / Перерабатываемый продукт, подпадаемый под определенные правила сортировки (Декретом № 2014-1577). / Prodotto riciclabile soggetto a raccolta selettiva.
IP 20	Protégé contre l'accès aux parties dangereuses des corps solides de diam>12,5mm (équivalent doigt de la main). / Protected against fingers access to dangerous parts. / Schutz vor Eindringen von festen Fremdkörpern (Durchmesser >12,5mm = Finger einer Hand). Schutz gegen Berühren mit einem Finger und senkrecht fallendes Tropfwasser. / protegido contra el acceso a partes peligrosas con el dedo, y contra las caídas verticales de gotas de agua. / Защищен против доступа твердых тел диаметром > 12,5 мм (размером с палец руки) в опасные места. Защищен против доступа пальцев в опасные места и против вертикального попадания капель воды. / Beschermd tegen toegang tot gevaarlijke delen met een vinger en tegen verticaal vallende waterdruppels. / Aree Pericolose protette per impedire il contatto con l'utente, e contro cadute verticali di gocce d'acqua.
< 50dB	Niveau de bruit / Noise level / Störpegel / Nivel de ruido / Уровень шума / Geluidsniveau / Livello di rumore
	Prise de raccordement du chargeur. / Charger connection plug / Ladegerät-Anschlussbuchse / Enchufe de connexion del cargador. / Гнездо для подключения зарядного устройства / lader aansluitbus / Presa di collegamento caricabatterie



GYS SAS

1, rue de la Croix des Landes
CS 54159
53941 SAINT-BERTHEVIN Cedex